Ն. 4309 1880 ՄԱՐՏ 15 ՇԻՄԱՍ. ԻՐԹԷՍԻ — ԵՒՐՄԻՊԻՐԻՆԱՒ ՍԻՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ. 27 ՄԱՐՏ ՀԻՄԱՍ. ԻՐԹԷՍԻ Ն. 4309

ԳԻՆԱԹԷԱՐ

Իսթանպոլ իչի՝
Պիր սէնէ մէճիտիյէ 10
»
Ալթըայ՝ 5
Իկա » 2 ½

Թաշրաալար իչին
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 12
Ալթը այ՝ » 6
Իկ այ՝ » 3
Բոսթա իւճրէթի պիրլէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 40 փարա մէճիտ

Անատոլիի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

ՌԷՊԻ ԻՎԼ ԱԽԸՐ ١٠ ١٢٩٧ — ՄԱՐՏ ١٦ ١٢٩٥

ԻԼԱՆԼԱՐ
Պիրինճի տէֆա իչին սաթըրը 3 ղր.
Իքինճի » » » 2 ղր.
Իւչիւնճիւ » » » 1 ղր.

Իլան սըրասընա գոնուլմասան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղր.

Մէքթուպլար Կ. Ց. Փանոսեան իսմինէ եազըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնիշէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Լոնտրա, 23 մարտ

Տէյլի Թէլէկրաֆ դաղէթասընն ալտը-ղը պիր թէլէկրաֆնամէեկ նէղարէն, միւսիւ Պրաթիանոնն սէյհահաթը, Ռումանիա սանտալիյի հիւքիմէթի վէրասէթի իչին պիր սուրէթը թէսվիեէ միւդաքէրէսի իչին իմիշ։ Ռումանիա բրէնսի Շարլը հաղրէթլէրինին պիրառէրի բրէնս Ֆրէտէրիգ Ռումանիաա վէլիի ահտ ինթիխապ ալնմադ տըր։

Թայմս դաղէթասը մէղքիւր հավատիսի վիրտիի իւէ պէրապէր, միւսիւ Պրաթիանո, լայիհասընը Բէթրսպուրկ գապինէսինէ սրդ իթմէք իչին օրաեա կիտէէկէնի իլավէ խրեոր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Հիւքիւմէթի Սէնիեէ, Էբիրօս, Թէսալիա վէ Մաքէտոնիա սուլարընա Արմիթրօնկ թօրլարը-ալա թէճհիզ օլընմըշ պէշ ֆըրդաթին կէօնտէրմիշ տիր։

—Ալմանեա մասլահաթկիւզարը գոնթ Բատոլէնգի, Պապը Ալիտէն, Սէլանիք էեալէթինատ էհալինին էմնիեէթը հալինի թէէմին իչին թէտապիրի միւդթէղիէյի իթթիխաղ ալէէմսինի թալեպ ալէմիշ տիր։

—Ինկիլթէրրա սէվլէթի Տէրիսատէթ սէֆիրի Սըր Հէնրի Լաեարա հաղրէթլէրի էվվէլքի կիւն հուզուրը Բաուլշահիեէ չըգմըշտր տըր։

—Թան դաղէթասը, [illegible] 10 թարիխի նիւսխէսինատ, Ֆրանսա սէֆիրի միւսիւ Ֆաուրնիէնին, Օսմանլը վէ Եունան մէսէլէսի հաղդընա տէվլէթինէ մաիւմաթ վիրմէք իչին Ֆրանսաեա ազիմէթ ալէէճէկինի պիլտիրիեօր։

—Տիւնքի Ֆար տիւ Պոսֆոր դաղէթասընա պէր վէճհի ատի օդունմուշ տուր։

«Դուազզամ տէվլէթլէրին էլչի-լէրի», պու կիւն, հէնուզ մուալլագատա օլան մէսէլէլէրի թէտգիդ վէ թէղէքքիւր իթմէք, վէ մեղքիւր մէսէլէլէրին իլէրուտէ քէսպ խատէքլէրի սուվէրի միւխթէլիֆ դարչըսընա թութմաճաղլարը մեսլէք հաղդընա խթիչարէ ալէմէք իւզրէ, Ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսինատ թօրլանաճաղլար տըր։

«Պու մէսէլէլէրատէն մաատա, էօյլէ հատիսէլէրատէ վուգու պուլմուշ տուր քի, պունլար էվրօբա տիբլոմասիսինն նազարը տիգգամընը ճէլպ իթմիչէր տիր։ Էզճիւմէ մերգում Դոմարօ մատտէսի քի, պու կիւնքի կիւն կիթտիքճէ մուճիպի իզթիրապ օլաճաղ պիր սուրէթ քէսպ ալէէմէքտէ տիր, վէ էկէր ալտըղըմըզ մաիւմաթ տօղրու իսէ, տիւէլի մուազզամա սիւֆէրասընատան պաղըլարը, մեղքիւր հատիսէնին, պիր Ռուսօ-Թիւրք մուարազասը տայիրէսինատ գալմասընը խուզասը մէսէլէսինատ գալմասընը թէմէլիկ, պիլաքս իշպու հատիսէ սէպէպինատէն թէքմիլ սիւֆէրա հէյեթինէ զարար կէթիրիլմիշ օլտուզունատան, մէսէլէյի մեղպուրէեէ, ումում սիւֆէրաեա այիտ մագամընաա նազար իտիեօրլար։ Էկէրչի պու կիւնքի մեճլիսատ, պու էֆքեար, սիւֆէրանընն էքսէրիեէթի թարաֆընատան գապուլ օլունուր իսէ, մեսէլէ, ինքեար օլունմազ սուրէթատ պիր վէխամէթ քէսպ իշլեեճէք տիր։

«Տիկէր թարաֆատան Վէլի Մեհմէտի մուհաքէմէ իթմէք իչին թէչքիլ օլունան տիվանը հարպ, մաղնունը ալէյհին տիվանէլիկինի մուսատատաղ օլան ամբպպանընը բաբօրթօսունա քէսպի վուգուֆ իշլէտիքտէն սոնրա, տիւնատէն պէրի տիր, մեղքիւր բաբօրթօ հագդընատա միւդաքէրէեէ պաշլամըշ իսէ տէ, հէնուզ պիր դարար վիրմէմիշ տիր։»

—Տիւնքի ճիւմա կիճէսի սաաթ 3 դարարլարընատա Սիւլէյմանիէտէ քեայնի Թիրեաքի չարշըսը ճատտէսինատ պիր պաղ քիարկիր այճը տիւ քքեանընն պաճասընատան ամէճէ զուհուր իսէրէք, եալընըզ մեղքիւր պաճանընն գուրում միհթէրէք օլատուզու հալտէ պաասընըզմըշ տըր։

—Բուսիա տէվլէթի էտիրնէ գոնսօլոսու, տիւնքի կիւն Տէրիսաատէթ միւվասէլէթ իշլէմիշ տիր։

—Պէրլին ահտնամէսինին ահքեամբ իգթիղասընատան օլատուզու իւզրէ, Պուլղարիսթանատա պուլուն դալէա վէ խսթիհքեամաթըն հէտամ ու թախրիպի իչին Պուլղարիսթան հիւքիւմէթի 150 պին ֆըրանգըն սարֆընա մեճլիսի ումումիսանն մէզունիեէթ թալեպ իշլեեճէյի, Դօրէսբօնատան Բօլիթիգ դաղէթասընն Սոֆիատան ալտըղը պիր մէքթուպատա օդունմուշ տուր։

—Բէթրսպուրկատան եկնէ մեղքիւր դաղէթաեա չէքիլմիշ օլան պիր թէլէկրաֆնամէնին մանէլինէ սէֆիրի էսպադ ժէնէրալ Ինեատիէֆ մէմուրիեէթը մախսուսէ իլէ Զին բայիթախթը օլան Բէքինէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ իմիշ։

—Կէչէն բաղար իրթէսի կիւնիւ թօքհանէտէ եէնի եաբըլմադատա օլան պիր պինանընն իսկէլէսի եըզըլըպ, օն դաատար ամէլէ ալթընատա գալմըշ վէ պունըլարատան պիր դաչը միւթէէսիրէն ֆէվմա օլմուշ տուր։

—Բէսմի դաղէթատա օդունատուլունա կէօրէ, դայմէնին թէտավիւլտէն գալտըրըլմասը իչին սարաեը հիւմանուունատա միւթէչէքքիւլ գօմիսիօն թարաֆընատան պու կիւնէ գատար 146 պին ատէտ 100լիք դայմէ գապուլ օլընըպ գօմիսիօնը մախսուսը մարիֆէթի իւէ իհրագ իտիլմիշ տիր։

—Ֆիլիպէտէ լը Շարիվարի Տ՝ Օրլան նամըյլա պիր միղաճ դաղէթասը բունիւմայի զուհուր օլմուշ տուր։

—Պիր վագըթատան պէրու Ազաբ Դաբու լիմանը իւէ Քարաքէյ պէյնինատ կիճէյերի խըրսըզըզ վուգու պուլմադատա օլատուզունատան, խըրսըզլըրը թաագիպ իչին իքի սանատ թայէին օլընըպ, պունլար կիճէ սապահա գատար օրալարը տօլաշմադատա տըրլար։

—Հիւքիւմէթի սէնիեէ, մէէմուրինն թէտաթիւլատ գալան մաաշլարընն մէթալիք իւէ մի եօդսա կիւմիշ ագճէ իւէ թէտիեէ օլընաճաղը մէսէլէսինէ հէնուզ պիր գարար վիրէմէյիպ, շիմտիլիք մէթալիք իւէ թէէտիեէ իթմէկէ գարար վիրմիշ տիր։

—Շամատա Միտհաթ փաշա հաղրէթլէրինին թէքլիֆի իւզրէ պիր եէհուտի մէքթէպի քիւշատա օլընընը, պու մէքթէպէ գօնթ Դամոնտո թարաֆընատան պին լիրա իթատա օլընընը կիպի, Բարիսին Ալիանս Իսրաէլիթ ճէմիեէթի թարաֆընատան սէնէվի 4000 էր ֆրանգ վիրիլէճէյի դաղէթալտրատա օդունմուշ տուր։

—Ինիրնէատ մէճլիսի իտարէյի ասքէրիեէ ըէյիսի սապրգ Բէշիա փաշա կէչէն ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ ֆիւճճէթէն վէֆատ իլէմիշ տիր։

—Ֆուատ փաշա հաղրէթլէրինէ միւթաալիք մատատէնին թէտիգիգի իչին թէչէքքիւլ իտէն տիվանը հարպէն բէնճէնպիհ կիւնիւ էվրադլարը մուայէնէսի իլէ իշթիղալ իլէտիլի եաղըմըշ իտի։ Էվրադը մեղպուրէնին միւթալասը իւզէրինէ ճէրէեատ իտէն միւդաքէրաթըն ֆէզլէքէսինատ վիրիլէն գարար տիւնքի ճիւմատա կիւնիւ տիվանը հարպ ազասը թարաֆընատան իմզա իտիլմիշ, վէ պու գարար նէտէն իպարէթ օլաբընա՝ տայիր մալիմաթ ալընամամագլա պէրապէր մասլահաթըն էհէմմիեէթը մախսուսէսի օլմասընը թէպէյեւան իլէտիլի-չիտիլմիշ տիր։ (Վ.-ԷԷՐ)

—Թէէսսիֆ վէ թէաճճիւպ իլէ իշթիթիկիմիզ կէօրէ, եալօվա թարաֆլարընատա գահթզէտէկեանա թէվզի իտիլմէքտէ օլան իեանէյի, մէէմուրլարատան պաղբլար, պիչարէկեանընն էլինտէն, վերկի եերինէ ալմագատա իմիշլեր, մաաղալահ էկէր պու հավատիս սահիհ իսէ, իեանէ գօմիթէսի թարաֆընատան պիր եէվիէ թահզբդ իլէ, իճասը իճիասընա հիմմէթ օլունմասընը իսթար վէ ըէճա իտէրիզ։

Լ'ԷՆՏԻԳԱԹԷՕՐ ՕԹԹՕՄԱՆ

ԱՆԻՒԷՐ ԱԼՕԱՆԱՐ

ՏԻՒ

ԳՕՄԷՐՕ Է ՏԷ Լ'ԷՆՏԻՍՅՈՐԻ

Կէչէն սէնէ թէրթիպ վէ թանզիմնէ հիմմէթ օլունմագատա օլմասը իլան իտիլմիշ օլան մեղքիւր միւհիմմ վէ միւֆիտ քիթապ, իշթէ պու աէֆա միւսիւ Ռաֆայէլ Դ. Զէրվաթի մարիֆէթիյլէ թէրթիպ իտիլիպ, վէ միւսիւ Զէրվաթի պիրատէրլէր վէ Տ. Ֆացէա հիմմէթիյլէ, փարիսատ բէք կիւզէլ վէ բէք միւքէմմէլ սուրէթատ թապ իթթիրիլէրէք, պու հաֆթա պուրատանէշր ու ֆիրուխթա պաշլամըշ տըր։

Մեղքիւր քիթապ, բայիթախթըզատա պուլունան պինլերճէ սարրաֆ, թիւճճար, հէքիմ, էճզաճը վէ սայիրէ վէ սայիրէնին, վէ էանաֆ վէ էշլի հիւնէր վէ սանաաթլարըն, տիւքքեան, խան վէ մաղազալարը իամ ու մախլէսլէրի վէ նիւմէրօլարըյլա պէէան գելընտըգատան պաշգա, մէէմուրինի տէվլէթին, վէ սֆիրլերին վէ սֆիարէթ թադըմլարըն իտիլերի վէ մահէլլերի, վէ մահքէմէլէր վէ տայիրէլէր վէ սայիրլեր տախի պիլտիրիլմիշ տիր։

Պու զայէթլէ միւֆիտ քիթապն իսթիմալի էվրօպաճա չօդատան պէրու ճարի օլուպ, բէք չօդ իսթիֆատէ իտիլմէքտէ օլատուզունատան, բէք ճէսիմ վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ օլարադ թապ ու նէշր իտիլմէքտէ իքէն, պուրատա իսէ, պու գատար միւքէմմէլ, անճաղ պու տէֆա կէօրիւլէպիլմիշ տիր։

Մեղքիւր քիթապ Ֆրանսըճա եազը իւէ օլատուզու, վէ պունլարատան մաատա պիր թադըմ տա էվրօպաճա իլանլար պուլունատուզու հալաէ, 350 սահիֆէտէն միւրէթթէպ օլուպ, վէ քեաղըտ դապլըր իսէ, եալընըզ իւչեր մէճիտիյէ սաթըլմադատա տըր։

Բեաֆիֆէյի պիւյիւք քիթապճըլարատա պուլունմագատա տըր։

Մեղքիւր քիթապատան չօդլարուսմարըզ քի, մա մէմնունիյէ պիրբէր թանէ իշթիրա իտէրէք, իսթիֆատէ իթմէքլիկէ միւսարաաթ իտէճէքլէր տիր։

Էսէֆ իտէրիզ քի, մեղքիւր քիթապատա, նիսպէթ նազարընընա պագըլմըզընատա, միլլէթիմիզէն տահա զիեատէ իսիմլէր պուլունմասը իգթիզա իտէր իքէն, պէսպէլլի չօդլար իսիմլէրինի վիրմէք իսթէմէտիքլէրինատէն, չօդ էքսիք պուլունմագատա տըր։

Տիւնքի Մասիատէ մամէմնունիյէ օգունատուզունա կէօրէ, դահթզէտէկեան իեանէ գամիթէսի թարաֆընատան, արժ. Վահան վարդապետ, Վան թարաֆընա մէմուրէն իրսալէ հիմմէթ օլունաճագ իմիշ։

Maritime Insurance Co., Limited
of Liverpool
Capital £ 500,000
ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲ.
Սէրմանէ 500,000 Ինկ. լիր.

Սահիպլի իմզա, վաբօր վէ եէլքէն կէմիլերի վէ տէրունինտէքի էշեա վէ էմթաաեը զաեէթ ֆսյիտէլի շարթլարա սիկուրթաեա թութմագ իչին մեղքիւր գումբանեա թարաֆընատան բուխսաթ խթիհսալ իլէմիշ տիր։

Ցիեաթ վէ սայիրէ հագդընատա մալիմաթ ալմագ իսթէեէնլերին, Գալաթատա Գոմիսիօն խանը քէօշէպաշընատա տէմ՛ը քէօրիւեէ նազըր օլան օտաեա միւրաճաաթ իլէմէլերի։

Ա.ՃԷՆԹՕ
ՃՕՀՆ ԲԱՌԻԼ
Ումուր ու մէսաիհէ մէմուրու ումումի

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ.

ՄԱԼԻԵԷ ՆԱԶԸՐԸՆԸՆ ՊԵՏԱՆՆԱՄԷՍԻ

Ինկիլթէրրա մալիեէ նազըրը պըր Սթաֆֆօրտ Նօրթգօթաուն քէնտի միւնթէխիպլէրինէ խիթապէն նէշր իլէտիկի պէէանանամէնին թէրճէմէսի տիր։

Էֆէ՛նտիլէր,

Հաշմէթլու դրալիչա հաղրէթլէրի, շիմտիքի բարլամէնթօնու տաղթմագնիյէթինատ պուլունտուգլարընը պէէան իթմիշէր տիր, վէ պէնատէնիզ տէ եազընտա, մուբախասընը մագամընա էօհտէմ մէ թէվզի իլէտիկինիզ մէէմուրիեէթին թէճէտտիւտինի խթիրհամ իլէեէճէյիմ։

Տաղըլմագ իւզրէ պուլունան բարլամէնթօնուն միւտտէթի մէէմուրիեէթի ֆիլ վագը բէք ուզուն օլմուշ իսէ տէ, սինին, սէհէլէրին ատէտինատէ զիեատէ, պագասը միւատէթինատ զուհուրա կէլէն վուգուաթլարը էհէմմիեէթի, վէ հալ ու թէսվիեէսինէ մէմուր օլատուզու մէսէլէլէրին ազամէթիյլէ թագտիր վէ հիսապ օլունսա, տահա պէճա տըր։ Մեղքիւր բարլամէնթօ, էմալի նատիրէն վուգու պուլան պիր թագըմ միւշքիլաթ վէ թէլաշ ու իզտիրապ զէմանընատա, մէմլէքէթին նամուսունու վիգաեէ, վէ օ մէմլէքէթին, քէնտիսինէ իսապէթ իտէն սըրաեը թութմագ, վէ միլլէթլէր պէյնինատ քէնտի ատիլ նուֆուզու թէէսսիրինի իճրա իթմէք հագդընը մուհաֆաղա էյլէմիշ տիր։

Վագտա իշպու Բարլամէնթօ, կէրէք սախլատէն վէ կէրէք խարիճատէն պիր չօդ բօլիթիգաշինասլարընը իդգիալամիզ դրիթիդէրինատէն խալի օլամամընը իսէատ, պու ճիւմլէ իւէ տախի քէնտինին նիեաթը վաթանքէրվէրանէսինատէն, վէ պիր Ինկիլիզ

բարլամէնթօսունուն մուհաֆազասընա մէէմուր օրտուղու մէնաֆիյի ազիմէյի հիմաեէ եթմէք իչին կէօսթէրտիկի ճէսուրանէ սէպաթտան տօլայը, միլլէթին չիւքրանիյէթի ազիմէսինէ մաղհար օլմուշ տուր։ Իթթիհատ եյլէտիկի խարիճի վէ տախսիլի մէսէքի բօլիթիգա, տէվլէթին աղամէթինի, թէմամիէթինի, վէ Դանունը Էսասիինի մուհաֆազա եթմէք, վէ գրալիչա հազրէթլէրինին հիւքմրանիէթինի թանընեան միւխթէլիֆ ճինսլէրի, վէ միւշարիլէյհա հազրէթլէրինին քէնտի էհալիսինին գուվվէթինի թէշքիլ իսէն տիկէր ագվամը միւխթէլիֆ յի եէկտիկէրլէրիյլէ գավիէն բապթ եյլէմէք միւրատ վէ գարարընտան իսթարէթ պուլունմուշտուր։

Մուհարէպէնին էօնիւնիւ արմաեա չալըշմըշ տըր, վէ պունուն միւմքին օլմատըղը եէրտէ, քէնտի տայիրէյի հարէքէթինի քէմալի մուվաֆֆաղէյեէթլէ մահտուտ գելմադըղա, վէ կէրէք Ինկիլթէրրանընը մէնաֆիյի մախսուսէսի վէ կէրէք էվրօբանը ասայիշի ումումիսի իչին թէհտիտավէր օլան պիր թագըմ գարբշբգլբգլարը էօնիւնիւ արմագըղա զայրէթ եյլէմիշ տիր։

Պիզիմ միւսթէմլիքեաթտա պուլունան Հինտիսթան պիւյիւք իմբէրաթօրլուղումուզու մուհաֆազա, թահքիմ վէ հիմաեէ եյլէմէքլիք զարարը միլիոնին չէտիտէն իլան եյլէմիշ տիր։

Իրլանտանը մէնաֆիյի հագբեէսի լէհինտէ օլան թէտապիրին գապուլինէ խահիշլէ եարտըմ իթմիշ, վէ Ինկիլթէրրանը պիւյիւք աղալարընը եէկտիկէրինէ բապթ իտէն պաղլարը դայիքլաթմաեա, վէ հաթթա չէօզմէեէ մայիլ օլան թէքլիֆլէրէ գավիէն դարշը տուրմուշ տուր։

Գավանիյինի տախիլիեէսինճէ, բարլամէնթօ, միլլէթին սաատէթի պիր սընքքէն սաատէթինի տիկէր սընքքիլարը մէթալիպաթ եախօտ էֆքեարը պաթըլէսինէ ֆէտտա իթմեեէրէք, զահիրէն եէկտիկէրինէ միւպային օլան մէնաֆի հագբընտա, ատալէթ իլգրէ տավրանմագըղդ եէհէմիլեեթինի նազարը տիդգաթտան սագբթ իթմէմիշ տիր։ Պունտան տա մաատա, գավանիյինի աթիդամըղը, սընքթը միլիեէմիզ մուվաֆքգ օլմաեան նազարիեաթ էֆքեարընճա թէպտիլ իթմէքլիք մուխաթարասը ալէյհինտէ միւտագիգանէ պուլունմուշ տուր։

Իշպու էֆքեար վէ նիյեէթ իլէ միւթթասքի օլարագ, բարլամէնթօ, տօղրուտան վէ եախօտ տօլայտան, էհլի սանաաթ օլան պիւյիւք սընքքիլարա թէալիւգի պուլունան, վէ անլէրին պէյնլէրինտէքի միւնասէպաթա, վէ պուլունտուղլարը հալին մատտի, վէ մանէվի վէ ֆիքրի իսլահընա տայիր օլան բէք չօղ նիզամնաթտա թատիլաթը մուհիմմէ իճրա եյլէմիշ տիր։

Բարլամէնթանուն ումուրը մալիեէտ իթթիհատ եյլէտիկի մէսէլէքի բօլիթիգա, վագտա չէտիտէն թայիպ օլունմուշ իսէ տէ, մէզքուր բօլիթիգա չունունա սալիհէ չէգարըլապիլիր քի, պիր տէվլէթին իհթիեաճաթը, պիր թագըմ ֆաղրա մէսարիֆաթը թէսվիեէ իթմէքլիկէ պիր մալիեէ նազարընը իճպար եյլէտիկինտէ, օ մալիեէ նազարընը վաղիֆէսի, մէսարիֆաթը ճինսինէ վէ մէմլէքէթին պուլունտուղու ահվալէ ապա պագմաեարագ, էհալիյի մէմլէքէթ հագգընտա նէ տէրէճէ աղը տախի կէլսէ, մէզքուր մէսարիֆաթը թէսվիեէ իթմէք տիր։ Պու հալտէ, հիւքիւմէթի հաղբրէնին պաղը խասխիրի թարաֆքնտան սըգ սըգ մէյտանա գօնուլան պիր թագըմ մալիեեճէ վուգուաթլարը եանընը սուրէթտէ եյգահ իսթիմէյլէրինի, պուրաճբգտա թէքզիպ իթմէքլիկէ հաճաթ կէօրէմէմ։

Շու գատարը պէեան իլէ իքթիֆա եյլէրիմ քի, էմնալի հէման նամէսպուդ սուրէթտէ թիճարէթճէ տուրկունլուղդ օլմուշ, վէ ղիրաաթճա պիր թագըմ վէխիմ զարար վէ՝ղիեանլար վուգու՝ պուլմուշ օլտուղու, վէ պու սրբատա տիւնեանընը իչ գբթասընտա քի մէնաֆիյիմիզին մուհաֆազասը իչին մէսարիֆաթտա պուլունուլմուշ իտուկի թագտիրտէ, պու կիւնքի կիւն, մէմլէքէթին վերկիլէրի, վիւքէյայի հազբրէնին ըէսի հիւքիւմէթէ կէչտիկինտէն էվվէլքի պիր չօգ սէնէլէրտէն զիեատէ խաֆիֆ տիր, վէ պիզ, հիւքիւմէթին իչլերի պաչընա կէչտիկիմիզտէ, տիւեունը միլիեէնին մգգտարը հագբգիսի, օն սէքիզ միլեօն լիրա իքէն, չիմտի մգգտարը մէզքիւրտան տուն տուր։ Գբբրմ մուհարէպէսի, տիւեունը մէզքիւրէեէ գբբգ միլեօնու միւթէճավիզ լիրա տահա իլավէ եյլէմիշ, վէ հավայիճի զարուրիեէ իւզերինէ վաղ օլունան պիր թագըմ աղբը վերկիլերտէն մատտա, էհալի իւզերինտէ տախի, պիր լիրա իրատա պէտէլ 1 չիլին 4 բէնա վերկի գոյտուրթմուշ տուր։

Մուհարէպէյի ախիրէտէ տախի, էկէրչի պիզ գաթի պիր մէսէքի բօլիթիգա իթթիհատ իթմիշ օլմասա իտիք, իհթիմալ տիր քի, մէզքիւր մուհարէպէ սէլինէ պիզ տէ գարըշբը իտիք, վէ օ հալտէ, կէրէք չիմտիքի էհալի վէ կէրէք եվլատլարըմըզ իւզերինէ տահա զիեատէ աղբը վերկիլէր գօնուլուր իտի։

Իմտի, էֆէ՝նտիլէր, գավիէն իւմիտ իտէրիմ քի, պիզիմ միւզտարըպ վէ միւշքիւլ տէվրիմիզ չիմտի իսթամէ եագլաշըբղընտան, կէչէճէք Բարլամէնթօ, իսլահաթը տախիլեէ թէչէսպիսունէ քէմալի տիդգաթէ պագապիլէճէք տիր։ Էկէրթին, վիւքէյայի հաղբրէ հագգընտա հայիզ օլմուշ օլտուղու էմնիյյէթի թէճտիտ իթմէք նէթիճէսինի միւնթիճ օլուրլար իսէ, մուխթասարէն պէեան իտէկէլտիկիմ, վէ Ինկիլթէրրա միւնթէխիպլէրինին օլ խուսուստա ըէյլերինի պէեան իտէճէք օլտուղլարը բօլիթիգա խաթթլարընտա՝ էվվէլքի կիպի տէվամ իտէրէք, հագգըմըզտա կէօսթէրիլէն մէզքիւր էմնիյյէթէ սէղավար՝ օլմագըղդա չալըշաճաղդ։

ՍԹԱՖՕՐՏ Հ. ՆՕՐԹԴՕԹ

ՆԷՎԻՅԷ

Պու արա Ֆրանսատա ճիւմհուրիեէթէ գարշը օլանլար, ճիւմհուրիեէթ ալէյհինէ սէօյլէմէք իչին հիչ պիր ֆըրսաթը դաչըրմատըղլարը կիպի պու տէֆա տախի ըէյլսի ճիւմհուր միւսիւ Կրէվինին սէնէվի ալաբղը մաաշ (600 պին ֆրանգ) բէք չօղ տըր տէյի պէհանէ իտէրէք ճիւմհուրիեէթ ալէյհինէ իտարէյի լեսան իթմէկէ պաչլամըշ օլաբղլարընտան, պիր Ֆրանսըզ զաղէթասը, ըէյլսի միւշարիլէյհինէ ալաբղը մաաշ, Ֆրանսա իմբէրաթօրլարը իլէ զրալլարընը թախսիսաթընա գբեասէն հիչ պիր չէյ տիմէք օլմաբղընը կէօսթէրմէք իչին, պիրինճի Նաբօլէոնը վէ իմբէրաթօրիչա Ժօզէֆինին թաճ դուշանմալարընա, 1 միլեօն 745 պին 646 ֆրանգ, վէ միւշարիլէյհին իքինճի տէֆա օլարագ Մարի Լուիզ իլէ վուգու պուլան ագտը իզտիվաճը զիյնէթինէ 2 միլեօն 670 պին ֆրանգ վէ տիւգ տը Պէրրի վաֆթիզինէ 668,000 ֆրանգ վէ օնընճը Շարլընը թաճ դուշանմասընա, 1 միլեօն 161,097 ֆրանգ, վէ Տ՝ Օրլէանը ագտը իզտիվաճընա 600,000 ֆրանգ, հաբը, իչինճի Նաբօլէոնը Էօժէնի իլէ վուգու պուլան ագտը իզտիվաճընա 898,000 ֆրանգ քի ճէման 7 միլեօն 748,685 ֆրանգ սարֆ օլընմըշ օլտուղունու պիլտիրիեօր։

—Նիհիլիսթ Հարթմանընը Բարիսի նէ եօլտա թէրք եթմիշ օլմասը հագգընտա Բարիս ղաղէթալարը աթիտէքի մալիմաթլարը եթա ինտիեօրլար։

Տիւն սապահընը սաաթ օն պիրինտէ զապբթա միւտիրի միւսիւ Անարիէ պիզզաթ հապսխանէեէ կիտիպ, մէճլիսի վիւքէլա թարաֆընտան եթթիհատ օլընան գարարը Հարթմանա թէպլիղ եյլէտիւքտէն սոնրա, տէրհալ Ֆրանսաեը թէրք եթմէսի լազըմ կէլտիկինի, վէ թէրք եթմէտիյի հալտէ մէճլիսի վիւքէլանընը գարարը իւզրէ ճէպրէն թարտ իտիլէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։ Հարթման իչպու գարարա գաթլանարագ Ինկիլթէրրաեա կիթմէեէ գարար վիրմիշ տիր։ Ինկիլթէրրաեա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէք օլան պիրինճի գաթար իւչիւ 50 տագբգա կէչերէք գալգաճագ օլաբղընտան, Հարթման տէօրթ սաաթտան զիեատէ Բարիսին իչերիսինտէ սերպէսթճէ տօլաշմըշ տըր, ֆագաթ պուրաճբգտա չունու տախի ունութմաեըշ պիլտիրմէեէ քի պիր թագըմ զապթիեէր արգասընտան մէրգումու գօլամագտա պուլունմուշլար տըր։ Հարթման զապթիեէրին քէնտիսինի գօլամաբգէլարընը՝ պիլիր իտի սաաթ իւչտէ, վիրտիյի սէօզէ թէվֆիգան, Սէն Լազար շբմէնտրֆէր ըսթասիօնընտա պուլընմըշ տըր։ Շբմէնտրֆէր ընթասիօնընտա եանընա պիր զապթիեէ եանաշբգ պիր գաչ տագբգա գատար միւրագաթ իթմիշլէր, վէ պու սբրատա մէրգում զապթիեէ Տիէրէ կիթմէք իչին իքինճի մէվգբ պիր պիլէթ իլէ Տիէրտէն Նիու Հավան նամ Ինկիլթէրրա լիմանընա կիթմէք իչին պիր վարբ պիլէթի, վէ պիր մգգտար տա ադճէ վիրմիշ տիր։

[illegible] բարաֆլբսը օլան Ֆրանսըզ զաղէթալարը, Հարթման հագգընտա հիւքիւմէթին իթթիհատ եյլէտիյի գարարը թահսին իթմիւքլէրի հալտէ, պիլաքս հիւքիւմէթ գարշը օլան զաղէթալար թայիպ իթմէքտէ տիրլէր, պունլարատա Բաթրի զաղէթասը, «Ճիւմհուրիեէթին, էճնէպի ճանիլէրինի թատահուպ իթմէսի իլէ, իսթիալ էֆքեարը իլէ օղրաշմագտա օլան հիւքիւմէթլէրին հիւանի թէվճճիհինի գաղանամեաճագ» տէմիշ, վէ Ֆրանսէ զաղէթասը տա, «Ֆրանսա ճիւմհուրիեէթի, Ֆրանսըզ գաթօլիքլէրինի թագեիդ եյլէտիյի հալտէ Բուս Նիհիլիսթլէրինի թասահուպ եյլէմէքտէ տիր» տէյի եազբեօր։

—Սէն Բէթրսպուրկտան Վիէննանընը Բրէս զաղէթասընա եազարդլարընա կէօրէ, Ռուսիա իմբէրաթօրու հաղբէթլէրի կէչէնտէ, 1877տէ գալէմէ ալմըշ օլտուղու վասիեէթնամէսինի սբրը քեաթիպինտէն խաթէյիպ պիր դաչ տէֆա կէօզտէն կէչիրմիշ, վէ պաղը ճիւմհուրիէրինի թատիլ իլէ պաղը պէնտլէր տէ իլավէ եյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր զաղէթա, իշպու մէքթուպըն զիյրինէ, իմբէրաթօրը միւշարիլէյհին Նիհիլիսթլէր թարաֆընտան թէլէֆ իտիլէճէկլինի հիսս իլէ, ֆամիլեաճա իշլերինի վէ ումուրը հիւքիւմէթի սբրասընա գօյմագ խաթէտիկինի իլավէ եյլէմիշ տիր։

—Բալ Մալ Կազէթ զաղէթասընա օգունմուշ տուր։

Ֆրանսատա ճիւմհուրիեէրէ գարշը ճարի օլան գավանին ըէք չօղ՝ վէ չէտիա տիրլէր։

Էվվէլա, 1762 սէնէսի Բարիս բարլամէնթօսընը գարարլարընը զիքր իտէրիզ քի օլ վագբթ մէզքիւր բարլամէնթօ, ճիւմհուրիեէրէ իսնատ եթմէտիյի քէօթիւլիք գալմաեբզ, պիր հաֆթաեա գատար մէքթէպ վէ մանասթբրլարընը թախլիեեէ էմի եթա եյլէմիշ տիր։

1764 սէնէսինտէ, Ֆրանսա բարլամէնթօսու, ճիզվիթ թարիգաթընընը գաթիէն լաղվ իտիմէսինի, վէ Ֆրանսա մէմալիքինտէ թէք պիր ճիզվիթ պուլընմամասընը էմր եյլէմիշ տիր։

1767 սէնէսինտէ բարլամէնթօ ճիզվիթլէրին թարտ օլընմասընա էմր եթա իտիպ, 1777 տէ Ֆրանսա գրալը օն տէօրտինճի Լուի, ճիզվիթլէրէ գարշը մուգատտէմա նէշը օլընան էմրնամէլէրտէն զիեատէ չէտիտ պիր էմրնամէ նէշ ըեյլէմիշ տիր։

1790 սէնէսինտէ միլլէթ մէճլիսի, քեաֆֆէյի մանասթբրլարը գաբաթմըշ, վէ 1792 տէ պիրճիւմիէ ըուհանի թարիգաթլար լաղվ օլընմըշ տըր։

Մուախխէրէն պաղը թատիլաթ իճրա օլընտը իսէ տէ, հիւքիւմէթտէն խասսէթէն ըուխսաթ աղընմաբզեա էրքէք վէ եա գատըն ճէմիեէթինէ միւսաատ օլընմազ իտի։

—Արմանեա ղագէթալարընտան Բէօնիչէ Ցայթունկ զաղէթասը, Սէն Բէթրսպուրկ կուվերնէօրի ժէնէրալ Լօրիս Մէլիգօֆընը, մէմուրիեէթինէ, կրան տիւք Գօնսթանթինէ ըէսմի վիզիթասընը վիրէրէք պէտ վէ միւպաշէրէթ իթմիշ՝ օլտուղունու, վէ պու վիզիթանընը, պիր նէվի թէհարրիեաթա պէնդէտիկինի պիլտիրիեօր։

Միւշարիլէյհ կրան տիւք օլվագբթան պէրու պիր տահա սարայտա կէօրիւլմէմիշ, հաթթա թահթը թէվգբֆա տընընճը օլտուղու ըիվաեէթ օլընընեօր։ Գբշբգ սարայտա ըէսմը գապուլ վուգու պուլտուղու կիւն պիզճիւմէ կրան տիւքլէր իլէ ըիճալլար հաղբը պուլունուպ իմբէրաթօրը թէպրիք եյլէտիքլէրինտէ եալընըզ կրան տիւք Գօնսթանթին հաղբը պուլունմամըշ, վէ Ֆրանսա ալա զաղէթալար, ըէսմի գապուլ զէյնէթինի պիլտիրտիքլէրի սբրատա, կրան տիւք Գօնսթանթինտէն մատտա պիլճիւմլէ խանէտանը իմբէրաթօրի ադասընընճ հաղբի պուլընտըգլարընը պիլտիրմէքլէ

ըհհաճի ընդ փոյթ պաշտօնապէս հրատարակել իւր պատասխանին օրինակը, և ասով փարատել այն անհաճոյ տպաւորութիւնը որ տիրած է Ազգին և Եկեղեցականութեան պատուոյն նախանձախնդիր Հայուն վերայ։

Հաճեցէք, Մեծ. Տէր, ներկայիս անկիւն մը Ձեր պատուական լրագրոյն մէջ որոյ վան կը փութամ կանխել խորին շնորհակալիքս։

Փ. Ղ.

Պալէատէքի մէքթուպուն միւթալաասը զիեատէսիյլէ շաեանը տիգդաթ իսէ տէ, եաղը՛դ քի բէք խաֆիֆ սուրէթտէ կէչիրմիշ օլտուղունան, վէ զաթէն պիզիմ տախի թէճաճճիւպիմիզի մուճիպ օլմադտա պուլունտուղունտան, հէր նէ դատար գահրըմըզտան նաշի, չիւնքի չիմոի էհալիմիզ, ասա գրիթիդ գապուլ իթմէյիպ, անճադ միւտահէնէճիլիք օգուտմադըգա խահիշկէր պուլունմադտա, վէ տօղրուեու խապէր վերէնէ չէշմանը հադարէթլէ պագմադտա տբը, պիլ միւնասէպէ պիզ տախի իլավէյի միւթալաա իտէրիզ։

Մալիւմ եա, Ռումանիա էհալիսի թարաֆընտան, Գեր. Խորէն սրբազան առաջնորդուզա տավէթ իտիրմիշ իտի, վէ միւմանիէյհ սրբազան տախի, հէնուզ թէքմիլ պիր ճէվապ վիրմէմիշ իտի։

Պիր տէ պու կիւնէրտէ միլլէթիմիզ զաղէթալարընտա, աճայիպ սուրէթտէ, միւմանիէյհ Խորէն սրբազան Նար Պէյ հագդընտա, բաթրիգխանէյէ, Սուչօվատան, իբի սիւալ վուգուա կէլտիկի օգունմուշ տուր։

Մէզբիւր սիւալէրտէն պիրի շուտուր քի, միւմանիէյհ սրբազանըն, Լուսինեան սիրսիէսինտէն օլմասը, սահի՞հմիտիր, եօգսա տէյի՞միտիրտէն, վէ իբինճիսի տախի, քէզալիք Խորէն սրբազան սատէճէ եպիսկոպո՞սմուտուր, եօգսա արքեպիսկոպոսմուտուրտան իպարէթ տիր։

Լուսինեան սիրսիէսինտէն օլուպ օլմամասընըն, հէնուզ թահգըգա միհթաճ պուլունմասընը պիրմէտիկինի, զաթէն բաթրիգխանէ-միւմանիէյհ սրբազանընը պիզզաթ քէնտիսինէ պիլտիրէրէք, լաղըմ կէլէն մալիւմաթը վէ թաստիգի իսթէմէզտէն էվվէլ, ալէնէն իլան իթմէքլիկէ հիչպիր լիւիւմ վէ մէճպուրկյէթ պուլունմասընը հալտէ, միւմանիէյհնին պուրատան եօլա չբգտբը կիւնիւն հէման ադըպինտէ, զաղէթալար իլէ ալէնէն իլան իթտիրմիշ իտի, վէ օլ վագբէթ պազբէ էրպապը տիգդաթլար, մէղբիւր Լանտան մագսէտին պիր էնթրիգա օլմուշ օլմասընը չիւբհէ էյլէմիշէր իտի։

Բաթրիգխանէ պու տէֆա տախի, մէղբիւր Սուչօվանը մէղբիւր սիւալինէ այնի ճէվապը վիրմիշ օլուպ, վէ պիզճէ տախի հէնուզ մէճհուլ պուլունտուղունտան, կէրչի օլ պապտէ սիւբիւթ իտէրիզ, լաքին, իբինճի սիւալին ճէվապը բէք աճայիպ տիր, չէօյլէքի, բաթրիգխանէ, Գեր. Խորէն սրբազանը, սատէճէ եպիսկոպոս Թանըր իմիշ, չիւնքի արքեպիսկոպոսլուղու, ասբաբը պիր չէյ օլմաեբպ, իլա խամէն պիր չէյ իմիշ։

Ղարիպ եէրի շուրասը տբը քի, պէօյլէ պիր չէյին ճէվապը, հիչ տէյիլ իսէ մէքթուպ իլէ վէ նէզաքէթ իւզրէ վիրիլէրէք, թէլէկրաֆիանէլէրտէն, սէթր իտիլճէք եէրտե, իշիթիկիմիզէ կէօրէ, պա թէլէկրաֆ վիրիլէրէք, ալէմֆաշ իտիրմիշ, վէ միւմանիէյհ սրբազանընը, իբի ճիհէթլէ տախի, օլ թարաֆլարտա գազանմըշ օլտուղու չէօհրէթ ու չերէֆէ խալէլ կէթիրիլմիշ տիր։

Ահապա չիմոի չօգլարընը, պունտա պիր նէյէթի ֆասիտ օլմալը տբը, պէսպէլի բաթրիգխանէ, միւմանիէյհ սրբազան հագդընտա զըհուրա կէլմիշ օլան հիւրմէթ ու ըիայէթի ադիմէյի դբսդանմըշ օլմալը տբը տէյի չիւբհէ իթմէքլիկէ հագդլարը եօ՞գ մու տուր։

Բէ՛ք ալէա, հայտէ տէյէլիմ քի Խորէն սրբազանընը արքեպիսկոպոս օլմասը ասէն պիր չէյ օլմաեբպտա, իսմէն պիր չէյ իմիշ, իսմէն արքեպիսկոպոս օլանլարա, արքեպիսկոպոս նազարբէյլա պագբլմադլբդ, եա ճայիզ օլմալը տբը, վէ եատա ճայիզ օլմամալը տբը, էկէր ճայիզ իտի իսէ, նի՞չին պու ֆարգընը պէեանընա, պա թէլէկրաֆ միւսարաթ օլունմուշ տուր, վէ էկէր ճայիզ տէյիլ իտի իսէ, նի՞չին չիմոյէ գատար, էկրէք Ներսէս սրբազան հազրէթլէրի, էկրէք Կրոնական ժողով, վէ էկրէք ումումի միլլէթ արքեպիսկոպոս տէյէրէք գապուլ իթմիշ, վէ օլ լունվան իլէ իմզալարընա միւսաատ էյլէմիշ, վէ քէզալիք մէղբիւր լունվան իլէ քէնտույէ մէքթուպլար եաղբրմասընա միւսաատ էյլէմիշ տիր։

Նի՞չին Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի, չիմոյէ գատար, Խորէն սրբազանա, մէղբիւր լունվանը խաթիմալ էյլէմէսինի եատագ էյլէմէմիշտիր, վէ նի՞չին էհալիյէ ըէսմէն պունու պիլտիրմէյէրէք, էօյլէճէ պէրագմըշ տբը։

Հայտէ չիմոյէ գատար իհմալ իտիմիշ տիր, հալէա չիմոի տախի, նի՞չին էհալիյէ զաղէթալար իլէ, վէ քիլիսէլէրէ տախի կոնդակլար իլէ, միւմանիէյհ սրբազան իչին, արքեպիսկոպոս օլմաեբպ, իլա սատէճէ պիր եպիսկոպոս տուր տէյի իլան իտիրմէքտէ տէյիլ տիր. մէկէր չի, թէքմիլ միլլէթին պէօյլէ պիր չէյի պիրմէքլիկէ, հիչ տէյիլ իսէ եալբնըզ պիր Սուչօվա վէ եախօտ Ռումանիա Հայլարը գատա՞ր տա մը հագդը եօգ տուր։

Էկէր, պունա գարշըլըգ, նէ՛ զարարը վար տբը, իսմէն արքեպիսկոպոս օլտուղունտան, էհալիյէ իլան իթմէքլիկէ պիր լիւզում կէօրիւմիշ տիր տէ, անըն իչին սիւքիւթ իտիրմիշ տիր տէնիլիր իսէ, պիզ տէ տէրիզ քի, չօ՛գ էյի, մատամ քի էհէմմիյէթի եօգ իմիշ իսէ, նի՞չին էհէմմիյէթի վերիլէրէք, Սուչօվա էհալիսինէ խապէր վիրիրմիշ, վէ միլլէթ նամընա կէզմիշ վէ շուգատար իղզէթ ու ի՛քրամը կէօրմիշ պուլունան պիր եպիսկոպոս պէօյլէ ալէնէն քիւչիւք տիւշիւրիւլմիշ տիր։

Վէլհասըլ, եա Խորէն սրբազան հագդը օլմաեարագ, չիմոյէ գատար իմզասընտա ալ իւնվանընը իսթիմալ էյլէմիշ տիր, վէ եախօտ բաթրիգխանէ պու տէֆաքի ճէվապը պըլա միւմանիէյհի քիւչիւք տիւշիւրմէք իսթէմիշ տիր, վէ հէր գանղիսի տէ սահիհ օլա, եինէ մէսուլէյէթ բաթրիգխանէ իւզէրինտէ գալը, չիւնքի պէօյլէ չէյլէրէ տիգդաթ իտիպ կէօրմէքլիք, վէ իճապը իճրասընա պագմադլբդ քէնտի վազիֆէսինտէն տիր, եօգսա պէօյլէ քիլիսէ իտարէսի օլմամաղ։

ԸՆԴ ԲԱՐՁՐ ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ

ՕԳՈՍՏ. ՍՈԼԹԱՆԻՆ

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ԴԻՄԱԿԱՒՈՐ ԵՒ ՀԱՆԴԻՄԱԿ

Ի ՆՊԱՍՏ

ԱՍԻՈՑ ՍՈՎԵԼՈՑ ԵՒ ԱԶԴԱՆՈՒԷՐ ՀԱՑՈՒՀԵԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Ի Թատրոն Վէրտի, Հինդշաբթի գիշեր 27 Մարտ 1880 ժամ 3 1/2

ԳԻՆ ՄԷԿ ՈՍԿԻ ՕՍՄԱՆԵԱՆ

ԱՆԴԱՄՔ ՄԱՄՆԱԽՄԲԻՆ

ԲԱՐՁՐԱՊԱՏԻՒ

ՂԱԶԻ ՕՍՄԱՆ ՓԱՇԱ

ՆԱԽԱԳԱՀ

Մեծ. Տիկին Անտոն Ազարեան
» Անտոն Պիլօրեան
» Ասատուր Խանճեան
» Արթին Զբրահեան
» Աւետիս Կիւմիւշեան
» Բէրթէֆ (Սոֆիալը)
» Գրիգոր Զատբրճեան
» Էլիաս Զայեան
» Ժողէֆ Ասլան
» Կարապետ Մ. Բայէլեն.
» Յակոբ Եաղճեան
» Յակոբ Եէմէնիճեան
» Յովհաննէս Խանճեան
» Մ. Բաբայեան
» Պասմաճեան
» Պէօրէկճեան
» Սահակ Ապրօ
» Սարգիս Համամճեան
» Սարգիս Կիւլպէնկեան
» Սարգիս Սեղբոսեան
» Սարգիս Զաքարեան
» Վիչէն Ալիշան
Օրիորդ Արթինոֆ
» Ղանչէկիւլեան
» Խանճեան Զապէլ (Հէնդրէր ընկերուհի)
» Մէլիքեան
» Շիշմանեան
» Զարագեան
» Սարաֆեան

Վսեմ. Օտեան Էֆէնտի
» Սարգիս Էֆ. Համամճեան
» Յակոբ Էֆ. Բաղաղեան
» Պլակ Պէյ
» Բէրթէֆ Էֆ. (Սոֆիալը)
Մեծ. Աբիկ Էֆ. Ունճեան
» Անտոն Էֆ. Ազարեան
» Անտոն Էֆ. Ֆոլց
» Գառնիկ Էֆ. Յ. Յովակիմեան (Ադենագրէր)
Միւսիւ Դամարա
Մեծ. Դէորգ Էֆ. Սամանճեան
Միւսիւ Լէօն Լբիէրիսէ
Մեծ. Մկրտիչ Էֆ. Եսաեան
» Միքայէլ Էֆ. Մամիկոնեան
» Միքայէլ Էֆ. Մօմճեան (Դանիլոպէ)
» Յակոբ Էֆ. Զարագեան
» Պետրոս Էֆ. Միսաքեան (Ադենապէ էսքիտրէր մասնախմբին)
» Սէրսվէք Էֆ. Կիւլպէնկեան
Միւսիւ Տբլօ

Ի դիմաց Գործադիր Մասնախմբին
Ատենապետ
ՊԵՏՐՈՍ Մ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

10/22 Մարտ 1880
Կ. Պոլիս

Գահթզէտէկեանընը սէֆիլ հայլերի հէրքէսէ մալիւմ օլուպ, վէ հէրթաշ եիւրէքլերի պիլէ բրիդգաթա կէթիրմէքտէ օլտուղունտան, ումարըզ քի, պիւյիւք համիյէթի իպրաշ իտիլիպ, վէ մէէմուրէն պուլունտուղու գատար հասըլաթ հուսուլէ կէլէճէք տիր։

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՂԸ

(109)

—Մէզա՞ր մը, պու մէղա՞ր մը տբը, տէյի թէքրարլատը Քէրժան տիթրէեէրէք։

—Էվվէթ, տէտի Կուլ, վէ սանա եէմին իտէրիմ քի, պու մէղար, քէնտիսինէ թէսլիմ օլունան էմանէթի լաեըգբյլա մուհաֆազա իտէճէք տիր։ Վէ չու տէօշէմմ թաշլար թէքրար եէրլէրինէ վաղ իտիլէճէքլէրինտէն, եարբն եէնիտէն գալըբրբլըգ, թօբրաղը արասալը պիլէ, հիչ պիր էսէր պուլամնաեաճադլար տբը։ Էվվէթ, պիր գաշ սաաթ կէչմէզտէն, պէնիմ մարիֆէթիմէ պիր քիրէճ գուեուսունա կէօմիւմիշ օլան Ժան տը Սիմէոզտէն էսէր պիլէ գալմաեաճադ տբը։

Պու սէօզլէր իւզէրինէ պարօնուն անլընտան պիր գաշ տամլա սօղուգ թէր ադը, վէ տիթրէր պիր սէտա իլէ,

—Տիմէք տիր քի, Ժան էօլտիւհա, տէտի։

—Էվվէթ, պու ադշամ սաաթ սէքիզտէ, մէղպուրէ թէսլիմի բուհ էյէտի։ Զաթէն սէն բէք էյի պիլիրսին քի, օ եաշաեամաղ իտի, վէ պունտան տա գաթինաղար մէղպուրէնին էօմրիւ, պիզիմ իչին տաշիմի պիր մուխթարա օյաճադ իտի։

—Եօգսա պիչարէյի վագթինտէն էվվէլ սէ՞ն մի էօլտիւրտիւն։

—Խա՛յր, զաթէն պէն նէ գատար սապբրսըզլըգ իչինտէ իտիմ իսէ, մէղպուրէնին տամնրլարընտա ճէվէլան իտէն զէհիր տախի օլ նիսպէթտէ հիւքմիւնիւ իճրա էյլէմէքտէ իտի։ Նիհաեէթ մէրգումէ ֆէվվթ օլտու, վէ պիզիմ տէ գօրգաճադ հիչ պիր սէպէպիմիզ գալմասը։

—Զէվա՛լը գըղճըղադ, տէտի Քէրժան, ֆէվգէլատէ պիր հէեէճան իլէ միւթէէսսիր օլարադ։

—Քէ՛րժան, տէտի Բէրին եիւքսէք սէս վէ խըրս իլէ, սէն ալչադ պիր ատէմ իմիշսին։ Միւրայի գաթիլ, եալան եէրտէ ժանա աճըմադ լաղըմ տէյիլ տիր։ Իւզէրինտէ էճել հիւքմիւ պուլունան պուքէթի տիթրէմէեէրէք մէղպուրէյէ թադիմ իտէն սէնին էլին տէյի՞լ մի տիր։ Պարի իճրա իթտիկին ճինաեէթտէն տօլայը ճէսուր օլ, վէ օ գավի միւրատ սահիպի օլան ատէմիէրէ պէն. զէ քի, քէնտի միւրատլարընա վասըլ օլմադ իչին, ինսան նաշլարընը չըընարլար, վէ քէնտի էօյտիւրտիւքլէրի ատէմիէրին իւզէրինտէն կիւլէրէք կէչէրլէր։ Վագը օլան հալէաթ հագդընտա էսէ՞ֆ մի իտէեօրսուն, վիճատանը սէնի թահրի՞ք մի իտիեօր։ Պիլմիշ օլ քի պա՛ռն տը Քէրժան, պէն պունլարա ինանմամ, վէ պունտան տա գաթինաղար, շաեէտ վիճատանը թահրիք պիլէ օլսա, վէ էսէֆ տախի իթտէն, վագըթ դիեատէսիյլէ կէչմիշ տիր։

Լիւք, ճէվապ վիրմէյիպ, պաշընը կէօքսիւնէ տօղրու էյտի։

Պատէհու Կուլ շու վէճճ իլէ տէվամ իթտի.

—Կէօրմէք իսթէեօրսուն կէօրտիւն, պիլմէք իսթէեօրսուն պիլտին, պիր աղ տա պանա եարարմ էթ, զիրա պիր խայլի սաաթլարտան պէրի տիր քի չալըշըեօրսուն, վէ դուվվէթիմ տէ արթըգ գալմասը։

—Նէ՞ եարաեարմ։

—Ալ շու քիւրէյի, վէ չուգուլու տօլտուր։

Քէրժան իշպու էմրէ իթտաթ իթտիկինտէն, պիր աղ վագթըն իչինտէ չուգուր աղդընա դատար տօլտու։

—Պու թօբրաղը եայմադ լաղըմ տբը, տէտի Բէրին։

—Նէ՞ սուրէթլէ։

—Բէք տտի պիր սուրէթլէ, եանի աեադլարընը իլէ չըընամադլէ։

Լիւք, իբինճի տէֆա օլարադ չէտիտէն տիթրէտի, վէ եէնի պիր տէհշէթ տույդուսու հիսս էյլէտի։ Մէրգում, մէղքիւր եուճադ թօբրաղ իւզէրինէ, մահմուզլու ճիղմէլէրինին էօքչէլէրէյլէ պասըղընտա, կիւեա ժանընն վիճուտինի չըղնաեաճադ օլտուղունու զանն իթմէքտէ էտի։

Կուլ, մէրգումուն հիսս իտէկէլտիկի տէհշէթլի հալի կէօրմէմէդիկէ կէլէրէք,

—Էյ նէ՞նէ պէքլէեօրսուն, տէեու սիւալ իթտի։

—Հիչ պիր չէյէ պէքլէմէեօրում, տէտի Լիւք։

Վէ տէհշէթլի բէֆիդէսինին դուվվէթ վէ նուֆուզունտան գօրգարադ, մէղպուրէնէ եէնիտէն իթտաթ, վէ տէհշէթ ու նէֆրէթ տույդուլարընը պէրթարաֆ էյլէտի, ֆագաթ մէղքիւր միւշքիւլ վազիֆէյի իֆա իթտիկի սրբատա, պիր դաչ տէֆա պաեըլմադ հալինէ կէլտի։

Նիհաեէթ Բէրին, իչէրին էվվէլքի սուրէթէ իեատէ գըլընտաղընը պէեան իլէ, պարօն իլէ պիրլիքտէ, տէօշէմմ թաշլարընը պէթքրար եէրինէ վաղ էյլէտի, վէ պու իչ պիթտիքտէն սօնրա, մէզար եէրինին եանընտա գալմըշ օլան պիր մըդտար թօբրաղը օրթատան գալտըրմադ լաղըմ կէլտիկինտէն, մէղքիւր թօբրադ, էթրաֆը տէմիրտէն պիր պիլէկիկ իլէ իհաթա իտիլմիշ օլան տէրին պիր գուեուեա տօլտուրուլտու, վէ սօնրա տէօշէմմ թաշլարը տիգդաթլէ սիւբիւրիւլիպ, խիթամ պուլան մէղքիւր թէչէպպիւստէն կէօզէ կէօրիւնիւր հիչ պիր էսէր գալմատը։

Պատէհու Քէրժան վէ Կուլ պիրինճի դաթա չըգտըլար, վէ օրատա պիր ճիւղի միւտտէթ մուհավէրէ իթտիքտէն սօնրա, Քէրժան, քէնտի խանէսինէ ավտէթ իթմէք իւզրէ, դըրմըզը էվտէն հարէքէթ ու աղիմէթ էյլէտի։

Մէրգումուն աղիմէթի իւզէրինէ, Բէրինին սիմասը պիրտէն պիրէ թէպտիլ օլարադ,

—Ահմա՛դ հէրիֆ, տէտի քէնտի քէնտինէ, ատէթա քէնտինի պէնիմ էլլէրիմտէ պիր ալէթ իթմիշսին, վէ պիր դուգլա օլուպ, մէղքիւր դուդլանընը իրլէրինի տէ, պէնիմ եէտիմէ թէսլիմ էյլէմիշսին, վէ սանա կէօսթէրտիկիմ եօլտա քէօր քէօրունա եիւրիւտիկիւն հալտէ, սէրպէսթճէ եիւրիւեօրում զանն իտիեօրսուն։ Իմտի, էսարէթ վէ միւթիւլիք հալինտէ գալ, վէ սադըն պաշ գալտըրմաեա վէ խաեան իթմէկէ չալըշմա, զիրա պիլմիշ օլ քի, սէն էվվէլինտէն մաղլուպ օլմուշսուն։ Օլ իսպաթ քի, մահվ օլտուղունու զանն իթմէքտէսին, օլ իսպաթ քի, վուգուպուլան ճինաեէթէ ինքեար գապուլ իթմէգ պիր տէրիլ տիր, իչթէ օլ տէհշէթլի վէ պէրհաեաթի օլան իսպաթ, հէնուզ պագի տիր, վէ պէնիմ տէ եէտիմտէ պուլունմագտա տբը։

Կուլ, իշպու սէօզլէրի սէօյլէեէրէք, քէնտի եաթագ օտասընա կիրտի, վէ լամպասընը սաղ էլինէ ալըպ, օտանըն պիր քէօշէսինէ եագլաշը, վէ սաղ էլինին էօքսիւզ բարմաղընը տիվար դաբլամասընըն գապարմալարընտան պիրիսինէ տօղունտուրմասը.յա, պիր կաճըրտամա սէսի իշիտիլտի, վէ

ԻԼԱՆԱԹ

Հօրօրիւք գատքնէն միւթէվէֆա Բիզա բաշա զատէ իզզէթլու Ալի պէյտէ պա իլամը մանթլուպ պուլունան մէպալիղին թէսվիեէսի զըմնընտա մէտեռանը միւմայիլէյհին բէտէրլէրի միւթէվէֆայի միւշարիլէյհատէն միւնթէզալ Գատը գարիեէսինտէ Միհիրտար ճատատէսինտէ վագը պէր պաղ խանէ իլէ պաղչէնին, եէտի հիսսէտէն պիր հիսսէսի պիլ միւզայիտէ, 780 ատէտ Օսմանլը լուրաը պէտէլ իլէ թալիպի իւհատէսինտէ թէգարրուր իտիպ, միւատէթի միւզայիտէ տախի միւնգաղիեէ օլտուղունտան, թարիխի իլանտան իթիպարէն, 31 կիւն խիթամընտա, եանի 96 սէնէսի նիսանընդան պէշինճի բէնչէնպահ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, դիեատէեէ թալիպ օլանլարը Իսկիւտար պիտատեէթ մահքէմէսի իճրա տայիրէսինէ միւրաճաաթ իլլէմէլերի իլան օլունուր։

4 ըէպի իւլ ավաը սէնէ 1297 վէ 4 մարտ սէնէ 96

ԸՆԹԵՐՑՅԱՐԱՆ ԳԱՂՂԻԷՐԷՆ

Նոր Դրոշեամբ

ՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԴՈՐԾՆԱԿԱՆ

Ի Ս. ՔԱՐԱԵԱՆԷ

Հայերէն բացատրութեամբ Դաղղիերէն Նոր-Նոան Ընթերցարանէ կամ Այբենարանէ մը պէտքը վաղուց զգալի եղած էր։ Այս անգամ սուն պակասը լրացուց Ս. Քարաեան էֆէնտի Հայ մանկաւոյն ընծայելով Դաղ. Հայ ընթերցարան մը լաւ թղթի վրայ գեղեցիկ տպագրութեամբ Արամեանի և 80 երեսէ բաղկացեալ։

Կը գտնուի բոլոր դրավաճառաց քով։

Գին 3 ղրշ. արծաթ

Վարժարանաց համար օրինաւոր զեղչ։

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ՀԻՒԹԱՑԷՍԻ

Միւթէվէֆա Վարդան պէյին թէէլիֆի, վէ Միհրան Ս. Բիթապճեանին մէսարիֆ ու մարիֆէթիլէ շիմտիյէ գաատար թապ օլունան իշ պու հիքայէյլի մէշհուրէնին իքինճի ճիլտի, եանի սոն ճիլտին թապը տախի խիթամ պուլմուշ օլտուղունտան, սաթըլըր Իսթանպօլտա եէնիճամի Զիլինկիրլէր ճատատէսինտէ նօմէրօ 2 Ս. Ղուկասեան քիւթիւպհանէսինտէ, վէ եէնէ Մարբիճքըլար իշլինտէ Ա. Ա. Գանթար մահպասընտա։

Ցիյ իբի ճիլտ պէտէլի իշին սիմ մէճիտիյէ 3։

ՅՈՒԴԻՒՆԷ ՏԻՒ ՊՈՒԱՍԿՕՊԷ

ՊԱՐՕՆ ԼԸ ԳՕԳԻ ԾԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Մէյտ. Կ. Խանէնի

Նախկին աշակերտ Կայս. վարժարանի

ՁՕՆ ԱՌ

Մէրտին Էֆէնտի Մէղրութեան

Ֆուանսայի արդի հռչակաւոր վիպասան Ֆոտդիւնէ տիւ Պուասկօպէի սոյն արտաքոյ կարգի հետաքրքրաշարժ վիպասանութեան, որ դատական ամենաերևելի խնդրոյ մը կը բաղկանայ, Ա. մասն 'ի լոյս ընծայուած է ու կը գտնուի բոլոր Հայ դրավաճառաց քով, ու կամուրջին գլուխը չրավաճառ Պոլոս աղայի խանութն 'ի գին մէկ քառորդ մէճիտի։

Այս ամենասքանչելի գործին միւս մասերը հետզհետէ պիտի հրատարակուին սուղ ժամանակի մէջ։

SANTAL GRIMAULT

Իշպու գաբսիւլէրտէ լիմոն բէնկինտէ Պոմպայրն Սանթալ (պիր նէվի նէպալթ) խիւլասասը վար տը։ Բարիսին պիր չօղ խասթախանէլէրինտէ իճրա իտիլէն թէճրիւպէլէրտէն, մէղքիւր Սանթալ խիւլասասընդն, պալասան, քէպապիեէ վէ թիրէմէնթիտէն տահա գիեատէ թէէսիրլի օլտուղու անկաշըմը։ Մէղքիւր գաբսիւլէր, սիտիեէ գօղու վիրմէքտիզին, էսքիմիշ վէ աղրը վիրէն ագընթըլարը իքի իշ կիւնին իշինտէ տէգի խիպ, նէ գուստուրուր, նէ սանճը վիրիր, վէ նէ տախի իսհալ կէթիրիր։

Սաթըլըր պիւյիք էճզախանէլէրտէ։

ԱԼԷԱ ՍԷԼԱՆԻՔ ՇԱՐԱՊԸ

Իսթանպօլտա Կիւմիւք գարշըսընտա վագը Արբաճը խանընտա, ալէա Սէլանիք աղուսթօս շարապլարը սաթըլմագտա տը։

GUARANA

De Grimault et Cᵉ

Բարիստէ մուգիմ էճզաճը Կրիմօլ վէ Գումբանեասընդն թէրթիպ եթմիշ օլտուղու Կուարանա նամ իշպու թօզունտան պիր բաքէթ, պիր աղ չէքէրլի սու իշինտէ էրիտիլիպ իչիտիքտէ, Մէյլբէն տէնիլէն պաշ աղրըսընը, վէ սինիր աղրըսընը, վէ սայիր էն չէտիտ պաշ աղրըլարընը տէֆ իտէր։ Սանճը, խսհալ, վէ ամէլէ տախի բէք ֆայիտէլի տիր։ Սֆիօն վէ պիամիւթ կիպի գաղզընը վիրիճի մուալիճէլէր եէրինէ պու մուալիճէ գուլլանըլսա տահա էյի տիր, վէ հէմտէ գանը պիր եէրէ ճէմ իթտիրմէղ։ Հէր գունտուտա 12 բաքէթ պուլունուպ, իւզէրինտէ տախի Կրիմօլ վէ Գումբաեասընդն իմզասը վար տը։

Սաթըլըր Պէօյիւք էճզախանէլէրտէ

Զինկեանէ Գըզընդն օն իւչինճի ճիւզի չըգմըշ օլուպ, վէ թէքմիլ թագըմ կէրէք մանթպամընդա վէ կէրէք քիթապճըլարտա սաթըլմագտա օլտուղունտան, վէ մէղքիւր քիթապը օգուեանլարդն քեաֆֆիէսի տախի թէլէղղիւղ իտէրէք մէմնուն դալմագտա պուլունտուղլարընտան, կիւզել բօյան օգումադ արդու իտէնլէրին, իշթիրասընա հիմմէթլէրինի արդու վէ տավէթ խոէրիզ։

ԼՕՍԲՕՆ

ՎՕՍԲՕՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆԴՆ ԵՐԷՆՃԷ ԹԻՐԹԻՐԻՆ ՎԷ ՍԻՐՈՊԱԼԱՐԸ ՖԱՆՊԼԻԳԱՆ.

Ամէն տեղ կէտմէկտա տի ատրը։

Գարանտի մուգիմ էճզաճը Կրիմօլ վէ Գումբանեասընդն Թէրթիպ եթմիշ օլտուղու Կուարանա նամ իշպու թօզունտան պիր բաքէթ, պիր աղ չէքէրլի սու իշինտէ էրիտիլիպ իչիտիքտէ, Մէյլբէն տէնիլէն պաշ աղրըսընը, վէ սինիր աղրըսընը, վէ սայիր էն չէտիտ պաշ աղրըլարընը տէֆ իտէր։ Սանճը, խսհալ, վէ ամէլէ տախի բէք ֆայիտէլի տիր։ Սֆիօն վէ պիամիւթ կիպի գաղզընը վիրիճի մուալիճէլէր եէրինէ պու մուալիճէ գուլլանըլսա տահա էյի տիր, վէ հէմտէ գանը պիր եէրէ ճէմ իթտիրմէղ։ Հէր գունտուտա 12 բաքէթ պուլունուպ, իւզէրինտէ տախի Կրիմօլ վէ Գումբաեասընդն իմզասը վար տը։

Սաթըլըր Պէօյիւք էճզախանէլէրտէ

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԼԻԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ճ. ՔԱՆՈՍԵԱՆ

MALADIES DE POITRINE

SIROP D'HYPOPHOSPHITE DE. CHAUX

DE GRIMAULT&C

ԿԷՕՔԻԻՍ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

Ինանընն իչերքի տերիսինին իւֆինէթինէ, վէ վերէմ, վէ նէզլէյէ, վէ չէտիտ էօքսիրիւք կիպի կէօքս, վէ նէֆէս պօրուսու, վէ ադ հիկէր խասթալըգընա տիչար օլանլար, Կրիմօլ վէ Գումբանեասընդն, ՍԻՐՈ Տ'ԻԲՕՖՕՍՖԻԹ ՏԸ ՇՕ նամ շուրուպունու իսթիմալ էյլէմէկի տիրլէր։ Տիւնեանդն հէր թարաֆընտա պուլունան թապիպլէր, խայլի սէնէլէրտէն պէրու, մէղքիւր շուրուպու թապիեէ իթմէքտէ տիրլէր. նասրլ քի բէք չօգ մուհասէնաթը տա կէօրիւլէկէլմիշ տիր։

Պու շուրուպու։ միւթէմատիէն իսթիմալ իտէն խասթանդն էօքսիրիւկիւ աղալը, վէ կիճէլէրի թէրլէմէքտէն գուրթուլուր, վէ իչտահը աչըլըր, վէ ազ վագրէթ զարֆընտա իսթէ կէլէրէք քէպպի սրհհէթ իտէր։

Պու սէօյլէտիքլէրիմիզ, միւթալաաթը սթիեէ իլէ թաստիգ գելընմըշ տը։

«Կրիմօլ վէ Գումբանեասընդն Սիրօ տ'Իբօֆօսֆիթ տը Շօ նամ շուրուպու, ագհիկէր վէրէմինին հէր պիր տէրէճէսի իչին թավսիեէ գելընա ճայիզ տիր. չօգ տէֆա խասթալար քեամիլէն քէսպի շիֆա իթմէքտէ, վէ եախօտ հիչ տէյլի իսէ, խասթալըգլարը, միգտարի քիֆաեէտ թէնէզզիւլ իյլէմէքտէ տիր։»

(Բարիսին Թրիպիւն Մէտիգալ նամ զազէթասընտան խիւլասա։)

«Պիրինճի տէրէճէտէ օլան վէրէմ իլէթինէ թութուլմուշ պուլունան սէքիզ նէֆէր խասթալար, եալընըզ պիր իքի այ գաատար Կրիմօլ վէ գումբանեասընդն Սիրօ տ'Իբօֆօսֆիթ տը Շօ նամ շուրուպունդան իսթիմալ իտէրէք, պու կիւնքի կիւն օ մէրթէպէ քէսպի իֆադաթ իթմիշլէր տիր քի, ագ հիկէրլէրինտէ գապարճըգ պուլունմուշլուղունու թաստիգ իթմէքլիք սալա միւքքին օլմադ. վէ իքի սէնէտէն պէրու տուր քի, իւզէրինտէ խասթալըգ էսէրի պիլէ գալմաեարագ էյիլէշմիշլէր տիր։»

(Վիէննանդն (Ավստրիա) նամ հէքիմլիք զազէթասընտան խիւլասա։)

«Էֆէնտի, թէրթիպ իթմիշ օլտուղունուզ շուրուպտան տօլաեը, սիզլէրի թէպրիք իտէրիմ։ Ադ վէ գարա հիկէրլէրինտէ խասթալըգլարը պուլունան կէրէք պիպիլիք ատամարա վէ կէրէք չօճուգլարա, հէր կիւն շուրուպունուզտան վիրմէքտէյիմ։ Մէղքիւր շուրուպ, պու կիւնէ գատար թէրթիպ օլունմուշ օլան օ եօտա շուրուպլարընդն քեաֆֆիսինի տէ կէչմէքտէ տիր։»

(Մէլպուրնտա (Ավստրալիա) տօքթօր) Ժ. Հ. ԼԱՆԷ

Իրօֆօսֆիթ տը Շօ շուրուպումուզ, կիւլ բէնկինտէ օլուպ, վէ եումուրթա չէքիլինտէ եասը շիչէլէրլէ սաթըլմագտա տը. վէ իւզէրինտէ ֆապրիգանդն մարգասը իլէ, Կրիմօլ վէ Գումբանեասընդն իմզասը, վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթինին տախի մէօհրիւ վար տը։ Սաթըլըր պէօյիւք էճզախանէլէրտէ։

«Կատարելութիւն»։

ՄԱՏԱՍ Ս. Ա. ԱԼԼԷՆԻՆ

Աշխարհածանօթ Մազ Նորոգողը

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Երբէք չվրիպիր նորոգելու Մազոր Մազը իր երիտասարդական գոյնին, ընծայելով անոր Նոր կեանք, աճում, և փայլուն գեղեցկութիւն։ Իր արդիւնքը ստոյգ և կատարեալ է, շուտով վանելով ալևորութիւնը։ Սերկ մը չէ։

Մ'իշտ կը հաստատէ ինքնին իբր մազին բնական զօրացուցիչը։

Գրասենեակը միայն Կամբրիտգի Պուլեվարի մէջ է։

Գլխաւոր Մթերանոցը (Մաղազան) է.—

114 AND 116 SOUTHAMPTON ROW, Լոնտոն, Անգղիայ։

Կը ծախուի ամէն Կեղծամավաճառներն ալ, Անու շահոտ Իւղավաճառներն, և Անգղիացի Դեղավաճառներն։

Պէ յօղլունտա 368 նիւմէրօլու Ֆարմասի Պրիմանի.ք նամ Ինկիլիզ էճզախանէսինտէ վէ Դալամատա Եիւ.քսէ.ք գալտրրմնա միւսիւ Էմիլիանա Դարիւանտէն մաղազասընտա սաթըլմագտա տը։

LA CENTRALE

ԼԱ ՍԱՆԹՐԱԼ

ԼԱ ԳԷՆ ՄԷՐԻՏԻՕՆԱԼ

Լ'ԻՆՇԻՎԷՐՍԷԼ

Մէղքիւր իւչ Ֆրանսըզ սիկուրիթա գումբանեալարը, մուայէն ֆիեաթլա սթէչէ գարշը սիկուրթա խէրլէր։

Մահկլը մէրքէզի, Բարիստէ Բրիշիէօ սոգաղընտա 108 նիւմէրօտա տը։

Մէղքիւր իւչ գումբանեալարը, մէմալիքի Շահանէ իլէ Եունանիսթանդն պաշ ատէնթօսը, Իսթանպօլտա միւսիւ ՖՕՐԹԻՆԷ ԺՈՒՐՏԱՆ տը։

Թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ, վէ էպիճէլերինի սիկուրիթաեա վաղ իթմէք իսթէեէնլէրին, Գարաքէօյ քէօրիւսիւ գուրպինտէ Մէհէմմէտ Ալի փաշա խանընտա պաշ ատէնցախանէեէ, վէ Գալաթատա էսքի պօրսա գարշըսընտա մէմուրը մախսուսը միւսիւ Մարքիզիեէ, վէ Գոնթուար Մարիթիմ, Մէլիւզին, Բրէվօխան, վէ Սէքիւրիթէ նաման տէօրթ Ֆրանսըզ սիկուրիթա գումբանեալարը ղիրքէթինին թէլլալը մախսուսը միւսիւ Տ. Գուրթէլլիեէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

COMPAGNIES ANONYMES FRANÇAISES

ՏԻՆԻԶՏԻ ՄԱԼ ՍԻԿՈՒՐԻԹԱ ԻՏԷՆ ԱՆՕՆԻՄ

ՖՐԱՆՍԸԶ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Իշ պու գումբանեալարտան Գոնթուար Մարիթիմ օլունուպ, սէրմաեէսի Նու Գլէօն ֆրանգ	1857 տէ իհտաս
Մէլէ-ղին օլունուպ, սէրմաեէսի Նէ Գլէօն ֆրանգ	1857 տէ իհտաս
Բրէվէօխան օլունուպ, սէրմաեէսի Նէ Գլէօն ֆրանգ	1869 տա իհտաս
Մեէ-էէրիբ օլունուպ, սէրմաեէսի Նէ Գլէօն ֆրանգ	1836 տա իհտաս

Պալէատէ իշար օլունան տէնիզ սիկուրիթասը գումբանեալարը, պիրլէ միշ օլտուղլարընտան, վէ քէնտի իհթիեաթ ադէլէրինին ճէսամէթի հասէպիլէ, դաեէթ ֆայտէլի չարթլարլա սիկուրթա խրկպ վէ թէէմինաթը միւքէմմէլ էթա խէպիլիրլէր։

ԽԻԼԱՄԱ

Մեծ Նու-Եոնէլէրին հասըլըրը

1876	տա	հասըլ	օլան	քեար	684,266 ֆրանգ
1877	»	»	»	»	371,547 »
1878	»	»	»	»	347,256 »
				Եէքիւնի քեար	1,403,169 »

1878 դեկտեմբեր 31 տէ օլան Ընէէդտը

Սէրմաեէ	8,500,000 ֆրանգ
Բեարտան ալըգօմուշ իհթիեաթ ադճէսի	1,763,566 »
Թէհլիքէեէ գարշըլըգ հըքիզ օլունմուշ ադճէ	1,823,314 »
Եէքիւն	12,086,880 »

Իսթանպօլ ատէնթօսու
Մ. Ժ. ԱԼՊԻՆԻ

Ատէնցիախանէ, Գարա քէօյ քէօրիւսիւ գուրպինտէ Մէհէմմէտ Ալի փաշա խանընտա տը։

Թէլլալը մախսուսը
Տ. ԳՈՒՐԹԷԼԼԻ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 24 Մարտ

Ինկիլիզ գոնսոլիտ	98- 9/16
Լսհամը Ռումումիէ աչըլը	10- 9/16
» » գաբանտը	10- 1/2
1865 Իսթիգրազը	11- 3/4
1869 »	11- 1/2
1871 »	55- 3/4
1872 (Պոն տիւ Թրէզօր)	18- 1/4
1873 »	10- 3/4
Օսմանլը Պանգասը	11- 3/8
Ռուսիա Իսթիգրազը 1873	85- 1/4
Մըսըր Իսթիգրազը պիրլէշմիշ	57- 1/4
» Իմթիեազը (շլմէնտը.)	87-
Տէվլէթը Ալիէնին 1877 Իսթիգրազը	78- 1/2
Տարբա սանիէէ	67-
Մըսըրըն Բօչիլտ Իսթիգրազը	87-
1877 Մաճարիսթան էսհամը	87- 5/8
Դամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	

Բարիս, 24 Մարտ

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 3 %	82- 77 1/2
» » 3 % Ս. Մորթիսմանը	85-20
» » 5 %	117-97 1/2
Լսհամը Ռումումիէ աչըլը	10-80
» » գաբանը	10-67 1/2
1865 Իսթիգրազը	57-50
1869 »	57-
1873 »	54-
Ռումէլի չըմէնտը. Թահվիլա.	36-50
Օսմանլը Պանգասը	537-50
Գրէտի Լիոնէ	943-75
Ռուս ֆոնտոսու 5 % (1877	90- 1/2
Ռուսիանդն Շարք Իսթիգրազը	61-
Իսպանիա ֆոնտոսու	85-75
Մըսըր Իսթիգ. պիրլէշմիշ	288-75
Իսբանեա խարիճի Իսթիգրազը	16- 3/4
Դամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-29

Բարիս, (Պուլվար) 24 Մարտ

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 3 %	117- 87 1/2
Լսհամը Ռումումիէ	10- 67 1/2

Վիէննա, 24 Մարտ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	118-65
Ռումէլի սէմիր եօլ թահվիլաթը	16-80

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լսհ. Ում.	մարտ 14 ագլմ. գբ.	11-19
» »	մարտ 15 սպհ. աչ.	11-19
» »	Լն եիւքսէք	11-19
» »	Լն աչաղը	11-19
» »	Սաաթ 5 տէ	11-19
1865 Իսթիգ. (Մութօն)	6 % Ֆ.	-
1865 » »	6 % Ֆ.	-
1869 »	(Բինաբ) 6 % Ֆ.	-
1872 »	(Պոն տիւ Թրէզօր	-
1873 »	(Բինաբ) 6 % Ֆ.	-
Ռումէլի չըմէնտըֆէր		36-
Ըէքօր	Ֆ-ը-	12- 1/2
Հէվալէսիզ	Ֆ-ը-	07- 1/2
Ագչէ ֆայիզի	%	09-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէտի Էէնէրալ 6 %	-
Սօսիէթէ Էէն 6 %	-
Իսթանպոլ Պանգասը	-
Սօսիէթէ Օթօման	-
Թրամվայ 5 %	-
Լավրիօմ (մատէն)	-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղ.ջ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110-00
Ֆրանսըզ ալթունու	87-20
Բօլ	90-15
Գրիմից ալթունու	51-25
Պէեազ մէճիտիյէ	107-
Մէթալիք	202-
Պէշլիք	216-
Պագըր	510-
Գարպօն գայիմէսի գարիք	8-60

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Լն եիւքսէք	1000-
Լն աչաղը	1000-
Սաաթ 5 տէ	1000-